

**CONTRACT DE ANTREPRIZĂ
(PENTRU CONSTRUCȚIA CAPITALĂ)**

mun. Chișinău

"01" august 2023

Antreprenor: S.A. „Colass”, Codul IDNO: 1003600092630, Mun. Chișinău, str. str. Uzinelor 8, în persoana Administratorului Slivinski Andrei, care activează pe bază de Statut, pe de o parte, și

Beneficiar: S.R.L. „Food Planet Restaurants”, Codul IDNO: 1003600137218, sediul mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 134/1, în persoana Administratorului Sanduța Ghenadie, care activează pe bază de Statut, pe de altă parte,

iar împreună numite Părți, au încheiat prezentul Contract de antrepriză (în continuare – „Contract”) privind:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Antreprenorul, la însărcinarea Beneficiarului, se obligă să efectueze lucrări de construcții capitale: „**Obiectiv de alimentație publică de tip restaurant**” (în continuare – *Obiectivul*), la obiectul Beneficiarului, situat în or. Bălți, str. Decebal, 130, pe terenul cu nr. cadastral 0300203.151 (în continuare – *Lucrări de construcție/Lucrări*), iar Beneficiarul se obligă să recepționeze și să achita Lucrările în cantitatea, condițiile și la prețurile, convenite conform prezentului Contract, Anexelor, Devizelor de cheltuieli și proiectelor de execuție, aprobate de ambele Părți.

1.2. Antreprenorul efectuează Lucrări în strictă conformitate cu prevederile proiectului de execuție, anexele, Devizurile de cheltuieli, precum și cu normativele, standardele și prescripțiile tehnice în vigoare. Lucrările trebuie să corespundă cerințelor și standardelor conform legislației din domeniul construcțiilor cu privire la acest tip de lucrări, precum și normelor sanitare și reglementărilor din domeniul construcțiilor din Republica Moldova.

1.3. Volumul Lucrărilor, care vor fi îndeplinite, și costul lor sînt reflectate în Devizurile de cheltuieli - Anexe la prezentul Contract.

1.4. Antreprenorul declară că este un profesionist și execută în mod legal activitatea sa și că dispune de Licență pentru executarea Lucrărilor de construcții și de specialiști atestați, necesare pentru executarea Lucrărilor, purtând întreaga răspundere pentru executarea acestora în alte condiții, decît cele legale.

1.5. Antreprenorul garantează Beneficiarului că dispune de toate resursele necesare pentru realizarea corespunzătoare prezentului Contract.

1.6. Antreprenorul va oferi Beneficiarului suport în procesul de dare în exploatare a Obiectivului.

II. CLAUZE PRIVIND PREȚUL, PLATA ȘI MODALITATEA DE PLATĂ

2.1. Prețul total al Contractului: **5 300 000.00** (cinci milioane trei sute mii, 00) **MDL, inclusiv TVA** conform Anexei nr.1 (Devizul de cheltuieli)- este preț **fix** și se stabilește conform condițiilor și prețurilor stipulate în Anexe la prezentul Contract. Pentru cazurile cînd urmează să fie efectuate modificări la valoarea Contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, acestea vor fi considerate valabile doar în cazurile cînd acestea sînt întocmite în scris și semnate de ambele Părți. În cazul necesității depășirii motivate a Devizului de cheltuieli sau îndeplinirii Lucrărilor suplimentare, neprevăzute în Devizul de cheltuieli, Antreprenorul este obligat să informeze Beneficiarul în scris în prealabil despre acest fapt pentru primirea deciziilor respective. Dacă Antreprenorul nu a informat în modul corespunzător Beneficiarul, cel din urma are dreptul de a respinge și refuza achitarea valorii Lucrărilor, neprevăzute în Devizul de cheltuieli.

2.2. Costul Lucrărilor include în sine costul materialelor, pieselor, manoperei, utilajului, instrumentelor, transportului, utilităților și altor necesare, pentru îndeplinirea Lucrărilor de către

Antreprenor.

2.3. Achitarea se efectuează de către Beneficiar pe etape, în lei MDL la cursul BNM la data achitării, prin transferul sumelor de bani la contul de decontare al Antreprenorului: (Cod fiscal: 1003600092630, Cod TVA : 0400179, IBAN: MD84AG000000022512715878 în BC „Moldova-Agroindbank” SA fil. Miron Costin , or. Chișinău, Cod bancar: AGRNMD2X437).

2.4. Plăți:

Beneficiarul va achita costul Lucrărilor conform următoarelor etape:

- 2.4.1 Avans – **2 120 000. 00** (două milioane o sută douăzeci mii, 00) **MDL** (40% din valoarea totală), se vor achita timp de 5 zile lucrătoare după semnarea Contractului;
- 2.4.2 Plata nr.1 – **530 000.00** (cinci sute treizeci mii, 00) **MDL** (10% din valoarea totală) se va achita în timp de 15 zile, după începerea Lucrărilor;
- 2.4.3 Plata nr. 2 – **1 060 000.00** (un milion șasezeci mii, 00) **MDL** (20% din valoarea totală) se va achita timp de 3 zile, după finisarea ciclului zero;
- 2.4.4 Plata nr. 3 – **1 060 000.00** (un milion șasezeci mii, 00) **MDL** (20% din valoarea totală) se va achita timp de 3 zile, după finisarea parterului;
- 2.4.5 Plata nr. 4 – **530 000.00** (cinci sute treizeci mii, 00) **MDL** (10% din valoarea totală) se va achita după finisarea tuturor Lucrărilor conform pct. 2.6. din Contract.

2.5. Achitățile din pct. 2.4.3, 2.4.4, 2.4.5 vor fi efectuate de către Beneficiar după ce actele de recepție a Lucrărilor, executate pe etape, vor fi verificate, acceptate și semnate de către Beneficiar în baza actelor corespunzătoare.

2.6. Plata finală (pct. 2.4.5) se va face în termen de până la 10 (zece) zile lucrătoare după verificarea și semnarea fără obiecții de către Beneficiar al **Procesului-verbal final de recepție a Lucrărilor**. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, sau Procesul-verbal final de recepție a lucrărilor este semnat cu obiecții, contravaloarea Lucrărilor, care nu sînt în litigiu, va fi plătită în termen de până la 10 (zece) zile lucrătoare de la data acceptării situației de plată respective. Restul sumei se plătește de către Beneficiar în termen de până la 10 (zece) zile lucrătoare după înlăturarea obiecțiilor sau, după caz, soluționarea litigiului.

2.7. Prețurile materialelor de construcții, indicate în Devizul de cheltuieli, sunt prețuri de piață la data semnării Contractului și nu pot fi modificate în dependență de oscilația prețurilor pe piață, dacă oscilația nu depășește 20% din prețul initial din deviz pentru fiecare produs. Luînd în considerație instabilitatea pieței materialelor de construcție, Antreprenorul trebuie să procure materialele de construcții la timp, din avansul achitat de către Beneficiar. Beneficiarul nu poate fi obligat să compenseze Antreprenorului oscilațiile de prețul materialelor de construcție, dacă majorarea prețului a avut loc după ce Antreprenorul a procurat sau trebuia să cumpere materialele corespunzătoare.

III. TERMENE

3.1. **Termenul de demarare** a Lucrărilor: 10 (zece) zile lucrătoare după achitarea avansului din pct. 2.4.1 din Contract și semnarea Procesului verbal de predare-primire a șantierului.

3.2. **Termenul general** de finalizare a Lucrărilor de construcție: **14 noiembrie anul 2023.**

3.3. Graficul de eșalonare a execuției Lucrărilor de construcție (în continuare - **Termene intermediare**) este indicat în Anexa nr. 2 al prezentului Contract.

3.4. Antreprenorul are obligația, **pe propria răspundere, să execute Lucrările cu respectarea Termenelor intermediare și să finalizeze Lucrările de construcție strict pînă la expirarea Termenului general.** Prin prezenta Părțile au stabilit, că respectarea termenelor de executare ale Lucrărilor (pct. 3.1.-3.3.) este o clauză **esențială** a Contractului prezent.

3.5. Perioada de execuție a Lucrărilor poate fi prelungită doar dacă constrângerea activității Antreprenorului se datorează următoarelor cauze:

- a) generate direct de Beneficiar;
- b) datorită forței – majore;
- c) în cazul apariției unor schimbări în documentația de proiect, care direct duce la prelungirea termenului de construcție;
- d) condiții meteo nefavorabile.

3.5.1. În aceste cazuri, Antreprenorul este obligat să informeze în scris Beneficiarul privind circumstanțele, care au determinat încetinirea sau stoparea Lucrărilor, precum și perioada în care acestea au avut loc, iar la solicitarea Beneficiarului să probeze circumstanțele respective.

IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Antreprenorul este obligat:

- a) să îndeplinească Lucrările de construcție calitativ și în volum deplin, în termenele stabilite (Termenul general și Termenele intermediare), în conformitate cu documentația de proiect, Devizele de cheltuieli, normele legislației Republicii Moldova. Antreprenorul garantează că poartă întreaga responsabilitate pentru executarea și finalizarea completă a Lucrărilor, precum și de remedierea viciilor ascunse, cu atenția și promptitudinea cuvenită, conform prezentului Contract. Antreprenorul are obligația de a supraveghea Lucrările, de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte, cerute de și pentru îndeplinirea Contractului prezent. Antreprenorul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor operațiunilor executate în zona de lucru, precum și pentru procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementărilor Legii privind calitatea în construcții. Antreprenorul, până la data semnării ultimului Proces-verbal de recepție a Lucrărilor, este responsabil pentru menținerea în bună stare cât a șantierului/zonei de lucru, atât și a terenului adiacent, materialelor, echipamentelor și instalațiilor, care urmează a fi puse în operă;
- b) să înceapă executarea Lucrărilor în termen de 10 (zece) zile lucrătoare după achitarea avansului și semnarea Procesului verbal de predare-primire a șantierului;
- c) să îndeplinească documentația tehnică privind executarea Lucrărilor conform legislației Republicii Moldova;
- d) să respecte, pe parcursul îndeplinirii Lucrărilor, normele tehnice, standartele și normele privind protecția mediului, normele antiincendiar conform prevederilor legale;
- e) de a lua toate măsurile rezonabile necesare pentru a proteja mediul pe și în afara zonei de lucru/șantierului și pentru a evita orice pagubă sau neajuns, provocate persoanelor, proprietăților publice sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alți factori generați de metodele de lucru ale Antreprenorului;
- f) să notifice prompt Beneficiarul despre toate erorile, omisiunile, viciile sau altele asemenea, descoperite de el pe durata îndeplinirii Contractului în proiect sau în caietul de sarcini;
- g) să pună la dispoziția Beneficiarului caietele de măsurători și, după caz, desenele, calculele, verificările calculelor și orice alte documente, pe care Antreprenorul trebuie să le întocmească conform prevederilor prezentului Contract;
- h) să asigure securitatea și paza șantierului/Obiectivului, materialelor de construcții, precum și echipamentului său din momentul începerii Lucrărilor;
- i) să ia măsuri de protecție contra degradării rezultatelor Lucrărilor datorită acțiunilor fenomene meteorologice;
- j) să achiziționeze și să utilizeze pentru construcția Obiectivului doar materiale calitative, ce corespund standardelor naționale de calitate și securitate;
- k) să organizeze depozitarea materialelor de construcții inflamabile în conformitate cu cerințele de securitate la incendiu;
- l) să înștiințeze în scris Beneficiarul despre finalizarea fiecărui etap al Lucrărilor, despre finalizarea totală a Lucrărilor și să coordoneze cu Beneficiarul data primirii Lucrărilor;
- m) după finalizarea Lucrărilor, să curețe șantierul de deșeuri;
- n) în cazul în care se produc deteriorări sau distrugerii al oricărui drum sau cale de acces, datorită transportării materialelor, echipamentelor, instalațiilor sau altora asemenea. Antreprenorul are obligația de a despăgubi Beneficiarul împotriva tuturor reclamațiilor privind avarierea respectivelor căi de acces sau drumuri;
- o) Antreprenorul, după preluarea șantierului, își asumă responsabilitatea pe toată durata Lucrărilor (până la semnarea ultimului Proces verbal de recepție a Lucrărilor) de a organiza și de a proteja

Obiectivul, precum și de a preveni toate accidentele (siguranța personalului), legate cu procesul de executare a Lucrărilor contractate;

p) Antreprenorul va efectua instruirea necesară, atât a reprezentanților Beneficiarului cât și a persoanelor terțe/subantreprenorilor, ce efectuează careva Lucrări sau vizite în șantier/zona de lucru în vederea respectării normelor și regulilor de securitate în muncă pe durata aflării în șantier.

4.2. Antreprenorul este în drept:

- a) să primească de la Beneficiar achitarea prețului Lucrărilor executate;
- b) în cazul neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor din pct. 4.3. lit. a) al acestui Contract, să prelungească termenul de executare a etapei curente de lucrări cu numărul de zile de întârziere a plății, respectiv în cosecinența acestor prevederi se considera prelungit automat și termenul de execuție pentru Lucrările ulterioare care derivă din executarea etapei precedente;
- c) să interzică accesul în zona de lucru a persoanelor, contractate direct de Beneficiar și/sau angajaților Beneficiarului și/sau a unui terț, fără echipamente de protecție individuale, fără instructaj de SSM, fără instruirea vizitatorilor ale zonei de lucru, efectuată de Antreprenor.

4.3. Beneficiarul este obligat:

- a) să efectueze achitarea prețului conform prevederilor din prezentul Contract;
- b) să predea Antreprenorului terenul (viitoarea zonă de lucru) pentru efectuarea Lucrărilor conform prezentului Contractului. Toate obiecțiile, observate în timpul preluării terenului (dacă au avut loc), trebuie să fie exprimate de către Antreprenorul în scris și transmise Beneficiarului pentru examinare;
- c) să asigure zona de lucru cu energie electrică și apă, necesare pentru executarea Lucrărilor;
- d) să anunțe prompt Antreprenorul despre modificările, introduse în proiectul de execuție.

4.4. Beneficiarul este în drept:

- a) să facă cunoștință cu mersul și calitatea Lucrărilor îndeplinite de către Antreprenor la orice etapă a îndeplinirii Lucrărilor;
- b) să ceară de la Antreprenor Procesul-verbal de recepție a Lucrărilor executate;
- c) să delegheze unui reprezentant al său împuternicit privind verificarea calității Lucrărilor executate de Antreprenor (responsabil tehnic);
- d) de a supraveghea desfășurarea Lucrărilor în conformitate cu prevederile Contractului prin reprezentanții săi.

V. EFECTUAREA LUCRĂRILOR

5.1. **Predarea terenului:** Terenul pentru construcții (zona de lucru) se consideră predat Antreprenorului de către Beneficiar în momentul începerii Lucrărilor de construcție de către Antreprenor, dar nu mai târziu de expirarea a 10 (zece) zile lucrătoare după achitarea avansului conform pct. 2.4.1 din Contract și semnarea Procesului verbal de predare-primire a șantierului.

5.2. **Acces:** Beneficiarului i se va asigura accesul pe șantierul de construcție, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale.

5.2.1 La cerere, Beneficiarului trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de execuție pentru examinare și să i se dea toate lămuririle de rigoare, cu condiția nedivulgării secretelor comerciale ale Antreprenorului.

5.2.2 În cazul în care Beneficiarul va depista Lucrări îndeplinite necalitativ sau necorespunzătoare documentației de proiect, Antreprenorul este obligat să le remedieze din contul sau cu forțele proprii.

5.3. **Lucrări suplimentare:** În cazul în care pe parcursul îndeplinirii Lucrărilor Antreprenorul identifică necesitatea efectuării unor Lucrări suplimentare (care nu au putut fi depistate la momentul întocmirii Devizului inițial), dar care nu sunt indicate în documentația tehnică, acesta la rândul său anunță în scris Beneficiarul, prezentându-i argumentele. În așa condiții Antreprenorul prezintă Beneficiarului un Deviz de cheltuieli suplimentar, care urmează a fi coordonat și aprobat prin semnături de ambele Părți.

5.3.1 Lucrările executate de Antreprenor în afara celor prevăzute în Contract sau fără dispoziția

Beneficiarului, precum și cele care nu respectă prevederile Contractului, fără a exista în acest sens o dispoziție expresă a Beneficiarului, nu vor fi plătite Antreprenorului. Antreprenorul trebuie să înlăture aceste Lucrări, în termenul stabilit cu Beneficiarul. De asemenea, Antreprenorul răspunde în fața Beneficiarului de toate pagubele pe care le-a provocat acestuia.

5.4. Defrișare: Antreprenorul cu forțe proprii și din cont propriu va defrișa și elibera de arbori terenul/zona de lucru, destinat construcției.

5.5. Dispozițiile Beneficiarului: Beneficiarul este autorizat să emită dispozițiile, pe care le consideră necesare executării Lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului și a prevederilor prezentului Contract. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarat. În acest sens, Beneficiarului trebuie să i se comunice numele dirigintelui de șantier, atestat tehnico-profesional prin prezentarea unui ordin de desemnare, care va dirija execuția Lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului.

5.5.1 Pe parcursul executării Lucrărilor, Beneficiarul are dreptul să dispună în scris de:

- a) îndepărtarea de pe șantier a oricăror materiale care sînt de calitate necorespunzătoare;
- b) înlocuirea materialelor de calitate necorespunzătoare cu altele de calitate corespunzătoare;
- c) îndepărtarea sau refacerea oricărei Lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.

5.6. Teste: Costurile testărilor, probelor, măsurărilor/Lucrărilor geodezice și încercărilor conform cerințelor specificațiilor tehnice și secțiunilor relevante ale standardelor naționale sunt incluse în Devizul de cheltuieli și vor fi suportate de către Antreprenor.

5.7. Lucrările, care devin ascunse, nu vor fi acoperite fără aprobarea reprezentantului Beneficiarului, Antreprenorul asigurând posibilitatea să examineze și să urmărească orice Lucrare, care urmează să fie ascunsă. Antreprenorul va anunța Beneficiarul ori de cîte ori astfel de Lucrări, inclusiv fundațiile clădirii, sînt gata pentru a fi examinate.

5.8. Antreprenorul va dezveli orice parte sau părți de lucrare la dispoziția Beneficiarului și va reface această parte sau părți de lucrare, dacă este cazul. Dacă se constată că Lucrările au fost de calitate corespunzătoare și realizate conform documentației de execuție, dezvelirea, refacerea și/sau repararea vor fi suportate de Beneficiar, iar în caz contrar, de Antreprenor.

5.9. Antreprenor nu obține dreptul de proprietate asupra rezultatului Lucrărilor.

VI. CONTROLUL ȘI RECEPȚIA LUCRĂRILOR

6.1. Lucrările se consideră îndeplinite după semnarea de către ambele Părți a **Procesului-verbal de recepție a Lucrărilor**.

6.2. Recepția pe etape:

6.2.1 Antreprenorul îl va înștiința pe Beneficiar despre finisarea fiecărei etape a Lucrărilor conform Graficului agreat (pct. 3.3.). Recepția pe etape a Lucrărilor executate va fi confirmată prin semnarea de ambele Părți a Procesului-verbal de recepție a Lucrărilor.

6.2.2 Odată cu transmiterea Proceselor-verbal de recepție a Lucrărilor, Antreprenorul se obligă să predea și factura fiscală cu **TVA inclus**.

6.3. Recepția la finalizarea Lucrărilor:

6.3.1 După finalizarea integrală (totală) a volumului de Lucrări prevăzute în prezentul Contract, Antreprenorul va notifica Beneficiarul despre îndeplinirea condițiilor de recepționare a Lucrărilor, solicitând convocarea comisiei de rigoare, și va pune la dispoziția Beneficiarului **Procesul-verbal final de recepție a Lucrărilor**. În baza acestei notificări, Beneficiarul va iniția convocarea **Comisiei de recepție** la terminarea Lucrărilor contractate. Părțile agreează în mod expres faptul ca sarcina probei privind executarea obligațiilor contractuale aparține debitorului.

6.3.2 Recepția Lucrărilor la finisare va fi efectuată de către Beneficiar în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la data primirii **Procesului-verbal final de recepție a Lucrărilor**.

6.3.3 După expirarea termenului de recepție din pct. 6.3.2, Beneficiarul este obligat să-i transmită Antreprenorului **Procesul-verbal final de recepție a Lucrărilor** semnat sau **Refuzul argumentat și motivat de recepționare a Lucrărilor** cu includerea obiecțiilor concrete. Dacă în termen de 10 (zece) zile lucrătoare, **Procesul-verbal final de recepție a Lucrărilor** sau **Refuzul argumentat și**

motivată de recepționare a Lucrărilor nu vor fi primite de către Antreprenor, Lucrările se consideră recepționate.

6.4. Lucrări necalitative:

6.4.1 În cazul Lucrărilor necalitative, Beneficiarul transmite Antreprenorului *Refuzul argumentat și motivat de recepționare a Lucrărilor* cu includerea obiecțiilor concrete. Adăugător Părțile întocmesc un **Act de constatare a Lucrărilor necalitative**, cu includerea acțiunilor necesare pentru înlăturarea neajunsurilor depistate și termenul executării acestora. Respectiv să numească o nouă dată a recepționării Lucrărilor. Neajunsurile apărute din vina Antreprenorului vor fi înlăturate de către Antreprenor din cont propriu. În caz de refuz a Antreprenorului de a semna Actul de constatare s Lucrărilor necalitative, Beneficiarul are dreptul să ceară constatarea neajunsurilor de către o instituție independentă, împuternicită în domeniul construcțiilor.

6.4.2 Lucrările nu vor fi considerate finalizate până când Procesul-verbal de recepție a Lucrărilor nu va fi semnat de Comisia de recepție (cu excepția situației prevăzute în pct. 6.3.3. din Contract), care confirmă că Lucrările au fost executate conform Contractului.

6.5. Antreprenorul garantează că, la data recepției Lucrările de construcție și Obiectivul în sine corespund prevederilor prezentului Contract, corespund reglementărilor tehnice în vigoare și nu sunt afectate de vicii, care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare a acestora conform condițiilor normale de folosire.

6.6. Termenul de descoperire a viciilor curge din ziua recepționării a Lucrărilor în conformitate cu art. 1374 Cod civil.

VII. GARANȚII

7.1. Antreprenorul îi garantează Beneficiarului calitatea Lucrărilor exercitate în baza Contractului prezent pe o perioadă de **5 (cinci) ani** conform Legii nr. 721 din 02.02.1996 privind calitatea în construcții.

7.2. Termenul de garanție începe de la data semnării Procesului-verbal final de recepție a Lucrărilor.

7.3. În acest interval de timp, Antreprenorul va remedia din cont propriu, în termenul agreat cu Beneficiarul sau în termen rezonabil, toate defectele de calitate a Lucrărilor executate și/sau materialelor utilizate, cu excepția celor datorate culpei Beneficiarului, uzurii normale sau a exploatării incorecte sau a reparației inadecvate a Obiectului, Materialelor de către Beneficiar sau a calamităților naturale. Pentru participarea la întocmirea Actului de stabilire și înlăturare a defectelor, Antreprenorul se obligă să se prezinte în termen de 3 zile lucrătoare din momentul primirii notificării despre defectele aparute/vicii depistate. Dacă Antreprenorul se eschivează de la semnarea Actului de stabilire a defectelor, Beneficiarul poate să se adreseze la o instituție independentă, împuternicită în domeniul construcțiilor, pentru un raport, prin care va fi stabilită cauza defectelor. Dacă defectele au apărut nu din vina Beneficiarului sau calamităților naturale, Antreprenorul este obligat la compensarea în contul Beneficiarului costului efectuării raportului. Dacă Antreprenorul nu execută remedierea defectelor/viciilor în termenul rezonabil, Beneficiarul poate să se adreseze la un alt prestator de servicii, iar Antreprenorul este obligat să plătească serviciile de remediere a defectelor/viciilor Lucrărilor, în termen de 15 zile din data notificării Beneficiarului.

VIII. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

8.1. **General:** Părțile se obligă să depună maximă diligență pentru executarea corespunzătoare a obligațiilor contractuale. În cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor ce decurg din prezentul Contract, partea în culpă va purta răspundere contractuală în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

8.2. Fiecare Parte se afla de drept în întârziere cu privire la executarea obligațiilor prezentului Contract, prin simpla împlinire a termenelor stabilite pentru executarea obligațiilor.

Executare cu întârziere:

8.2.1 În cazul întârzierii plății mai mult de 30 (treizeci) de zile, Beneficiarul achită Antreprenorului o penalitate în mărime de 0,1% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.

8.2.2 În cazul întârzierii executării Lucrărilor (pe atape sau în final) mai mult de 30 (treizeci) de zile, Antreprenorul achită Beneficiarului o penalitate în mărime de 0,1% din valoarea Lucrărilor neexecutate la timp, dar nu mai puțin de 200 000.00 (două sute mii, 00) lei.

8.2.3. Părțile convin în mod expres că, totalul penalităților pentru întârziere în decontare, nu poate depăși cuantumul sumei (datoriei) asupra căreia sunt calculate.

8.2.4. Nu se permite calcularea penalității și dobânzii de întârziere asupra aceeași sume datorate.

8.2.5. Plata penalităților nu eliberează partea culpabilă de la executarea corespunzătoare a obligațiilor asumate prin prezentul Contract și anexele lui.

8.3. Executare necorespunzătoare:

8.3.1. În cazul în care Lucrările executate nu corespund cerințelor de calitate înaintate și/sau ar putea pune în pericol persoanele sau bunurile Beneficiarului și/sau terților, Antreprenorul va înlătura deficiențele constatate în conformitate cu prevederile prezentului Contract și va reface Lucrările din contul său, imediat, dar nu mai târziu de 15 (cincisprezece) zile lucrătoare din momentul constatării viciilor de calitate ale Lucrărilor executate.

8.3.2. Dacă în legătură cu executarea Lucrărilor de construcție Antreprenorul va produce o daună unei terțe părți, Antreprenorul răspunde pentru aceasta conform prevederilor legale. Beneficiarul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații plătibile conform prevederilor legale, în privință sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui salariat al Antreprenorului, Beneficiarului sau unei terțe persoane, cauzat de nerespectarea de către Antreprenor a normelor aplicabile a securității și sănătății în muncă.

8.3.3. Antreprenorul este obligat să compenseze, conform prevederilor legale, daunele pentru deteriorarea drumurilor de acces, a rețelelor de utilități, a terenurilor limitrofe.

8.3.4. Dacă nerespectarea de către Antreprenor a prevederilor oricărui regulament sau hotărâri ale autorităților administrației publice locale sau ale altor organe locale, legal constituite, și care au caracter obligatoriu la executarea Lucrărilor, provoacă pagube pentru Beneficiar, acesta va fi despăgubit de Antreprenor în mărimea sumei prejudiciului.

IX. JUSTIFICAREA DATORITĂ UNUI IMPEDIMENT

9.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea deplină sau parțială a obligațiilor, ce le revin conform prezentului Contract, dacă o astfel de neexecutare este cauzată de vreun impediment în afara controlului debitorului și dacă debitorului nu li se putea cere în mod rezonabil să evite, să depășească impedimentul ori consecințele acestuia (de exemplu: catastrofele naturale, războiul și alte acțiuni guvernamentale, revolte, pandemii, legi sau reglementări, restricții normative din partea Guvernului, precum și alte evenimente similare). Lista acestor impedimente nu poate fi exhaustivă.

9.2. Partea, care nu-și poate executa obligațiunile din cauza impedimentului justificător, va notifica cealaltă parte despre survenirea acestui impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, asupra executării obligațiunilor contractuale, neîntârziat, în termen de 3 (trei) zile calendaristice din momentul apariției lui.

9.3. Partea afectată va lua toate măsurile pentru minimalizarea efectelor impedimentului justificător asupra executării prezentului Contract și va depune eforturi rezonabile pentru a le depăși și pentru a-și îndeplini în continuare obligațiile contractuale.

9.4. Pe toată perioada de existență a impedimentului justificător obligațiile ambelor părți, ce decurg din prezentul Contract, vor fi prelungite.

9.5. Următoarele circumstanțe nu sunt considerate drept impedimente justificate: cerințele de reglementare și limitările autorității impuse uneia dintre Părți, deficitul de fonduri pentru executarea obligațiilor de către o Parte față de cealaltă Parte, care rezultă din prezentul Contract, indisponibilitatea unei Părți de a comunica rechizitele conturilor bancare.

9.6. Dacă natura impedimentelor justificate permit eliberarea unei astfel de confirmări, existența și natura impedimentelor justificate trebuie să fie confirmate oficial printr-un certificat confirmativ eliberat de către Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova, eliberat în teremenele și condițiile prevăzute de Regulamentul cu privire la eliberarea avizului de atestare a impedimentului justificător de neexecutarea a obligației (Decizia nr. 35/1 din 25.09.2020 al Camerei de Comerț și



Industrie, Monitorul Oficial al Republicii Moldova din 2 octombrie 2020).

9.7. În caz de prelungire a impedimentelor în afara controlului Părților și/sau a consecințelor lor mai mult de 3 (trei) luni, Contractul se consideră reziliat cu acordul bilateral al Părților fără îndeplinirea oricăror altor formalități, cu excepția efectuării formalităților din pct. 11.4 din Contract.

X. CONDIȚII SPECIALE

Atribuirea riscurilor:

10.1. Antreprenorul, după începerea Lucrărilor și pe toată durata Lucrărilor (până la semnarea Procesului-verbal final de recepție a Lucrărilor), inclusiv durata remedierii viciilor ascunse, își asumă responsabilitatea pentru: (i) organizarea și protejarea zonei de lucru/Obiectivului; (ii) înlăturarea tuturor accidentelor (de ex. siguranța personalului), legate cu procesul de construcție; (iii) luarea măsurilor necesare pentru siguranța tuturor persoanelor prezente în zona de lucru; (iv) menținerea zonei de lucru (atâta timp cât aceasta este sub controlul Antreprenorului) și Lucrărilor (atâta timp cât acestea nu sunt finalizate și predate Beneficiarului) în starea de ordine necesară pentru evitarea oricărui pericol pentru respectivele persoane; (v) pentru toate situațiile, acțiunile și inacțiunile, la fel operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de execuție utilizate.

10.2. Până la semnarea Procesului-verbal final de recepție a Lucrărilor, Antreprenorul suportă riscul pieririi sau distrugerii fortuite a Lucrărilor, materialelor sau utilajului.

10.3. Antreprenorul este obligat să ia măsuri de precauție rezonabile pentru a preveni suportarea oricărui prejudiciu ca urmare a executării Lucrărilor. Se obligă să se conformeze prevederilor art. 1338 din C. Civil al RM.

10.4. Antreprenorul este responsabil pentru încălcările, comise la executarea prezentului Contract, inclusiv pentru plata amenzilor aplicate.

10.5. Pe parcursul execuției Lucrărilor (și a remedierii viciilor ascunse), Antreprenorul are obligația de a nu stânjeni inutil sau în mod abuziv confortul riveranilor; să nu ocupe căile de acces, care deservesc proprietăți-le aflate în posesia Beneficiarului sau a oricărei alte persoane terțe.

10.6. Antreprenorul este pe deplin responsabil pentru persoanele admise/prezente în zona de lucru. Antreprenorul poartă răspundere în fața Beneficiarului și terțelor persoane pentru prejudiciul cauzat în urma acțiunilor sale. Antreprenorul este obligat să compenseze Beneficiarului și/sau persoanelor terțe pierderile și/sau daunele, cauzate bunurilor/persoanelor, întâmplate în zona de lucru. Antreprenorul își asumă riscurile legate de accidente de muncă a angajaților săi, rezultate din nerespectarea tehnicii securității. Antreprenorul este responsabil pentru vătămarea sau decesul angajaților săi și/sau angajaților/reprezentanților Beneficiarului și/sau a unui terț, întâmplate în zona de lucru ca urmare a actunilor sau inacțiunilor Antreprenorului. Antreprenorul este responsabil pentru cercetarea și evidența accidentelor de securitate în muncă, care au avut loc pe teritoriul șantierului/Obiectivului pe parcursul executării Lucrărilor.

10.7. Antreprenorul este responsabil de respectarea normelor și cerințelor de securitate la incendiu, precum și de capacitatea angajaților săi de a utiliza mijloacele de stingere a incendiilor. Antreprenorul este responsabil de asigurarea angajaților săi cu mijloace de protecție individuală și/sau colectivă, precum și să stabilească semnalizarea de securitate în locurile de acțiuni periculoase și nocive.

Subantrepriza:

10.8. Antreprenorul își asumă dreptul, în caz de necesitate, să execute prin subantrepriză anumite lucrări, prevăzute în prezentul Contract, rămânând responsabil pentru acțiunile subantreprenorilor ca pentru acțiunile proprii.

10.9. Antreprenorul este obligat să prezinte spre aprobarea prealabilă scrisă a Beneficiarului: (i) subantreprenorii, cu indicarea Lucrărilor ce vor fi executate de aceștia; și concomitent (ii) Devizurile de cheltuieli, care urmează a fi achitate subantreprenorilor.

10.10. Modificarea Devizurilor de cheltuieli, aprobate conform pct. 10.9.(ii) poate fi efectuată

numai: (i) cu informarea imediată a Beneficiarului – în cazul micșorării; și (ii) cu aprobarea prealabilă a Beneficiarului – în cazul majorării. Dacă majorarea Devizului de cheltuieli nu a fost coordonată cu Beneficiarul, Beneficiarul se eliberează de obligația de achitare a diferenței de majorare.

10.11. Beneficiarul are dreptul: (i) să aprobe subantreprenorul, propus de către Antreprenor și să aprobe Devizurile de cheltuieli, întocmite de către subantreprenor; (ii) să refuze aprobarea subantreprenorului, propus de către Antreprenor, și să propună alt subantreprenor; (iii) să refuze aprobarea subantreprenorului, propus de către Antreprenor, și să contracteze direct cu subantreprenorul, ales de către Beneficiar.

10.12. În cazul situațiilor din 10.11.(i), Antreprenorul: (i) este obligat să exercite obligațiile și funcțiile Antreprenorului General în legătură cu subantreprenorii, acceptate de Părți; (ii) este în drept să adauge cel mult 5 (cinci)% la Devizul de cheltuieli al subantreprenorului pentru serviciile acordate în legătură cu exercitarea obligațiilor din pct. 10.12.(i).

Clauza de confidențialitate:

10.13. Toată informația pusă la dispoziția Antreprenorului de către Beneficiar, și vice-versa, va fi considerată "informația confidențială" și nu va putea face obiectul divulgării, copierii sau utilizării de către cealaltă Parte. Părțile vor fi responsabile de orice prejudicii cauzate din culpa sau neglijența sa în legătură cu utilizarea improprie și neautorizată a informației în posesia căreia a intrat.

10.14. Transmiterea informației confidențiale terțelor persoane, publicarea sau divulgarea ei în alt mod în perioada de valabilitate a prezentului Contract și în decurs de 3 (trei) ani după încetarea acestuia, poate fi efectuată doar cu acordul scris al Părților, cu excepția cazurilor prevăzute expres de legislația din Republica Moldova.

10.15. Partea destinată va păstra informațiile confidențiale în condiții de confidențialitate și nu va utiliza, reproduce sau se va referi la informații confidențiale în orice alt scop decât în domeniul de aplicare a Contractului. Partea destinată va proteja informațiile confidențiale cu cel puțin același grad de precauție, cu care protejează informațiile proprii, ca sensibilitate și ca importanță.

Protecția datelor cu caracter personal:

10.16. Încheierea și derularea prezentului Contract presupune prelucrarea unor date cu caracter personal, aparținând mai multor categorii de persoane vizate, după cum urmează: date ale semnatarilor, salariaților și persoanelor de contact desemnate de Părți pentru încheierea și derularea Contractului. Datele aparținând acestei categorii de persoane se prelucrează de părți în scopuri proprii legate de încheierea și executarea Contractului (inclusiv facturare, decontare cheltuieli etc.) în calitate de operatori ai datelor cu caracter personal, așa cum aceștia sunt definiți în *Legea nr. 133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal*.

10.17. Dacă Părțile, în scopul bunei-execuții a prezentului Contract, intră în posesia altor tipuri de date cu caracter personal decât cele indicate supra, în cadrul prezentei clauze, atunci Părțile se obligă să asigure protecția drepturilor și libertăților fundamentale ale persoanei fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, în special a dreptului la inviolabilitatea vieții intime, familiale și private, așa cum aceasta este definită în *Legea nr. 133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal*.

XI. REZOLUȚIUNEA CONTRACTULUI

11.1. Beneficiarul este în drept să rezoluționeze Contractul în următoarele cazuri:

- a) Antreprenorul nu începe Lucrările fără să aibă un motiv justificat;
- b) Antreprenorul nu reia Lucrările suspendate, în termen rezonabil de la primirea dispoziției scrise de reîncepere a Lucrărilor;
- c) Antreprenorul întârzie în executarea Lucrărilor pentru mai mult de 30 (treizeci) de zile;
- d) Antreprenorul utilizează materialele de construcții/utilaje/procedee necorespunzătoare sau nu a refăcut o Lucrare în termenul stabilit prin prezentul Contract și dispoziția Beneficiarului;
- e) Antreprenorul ridică nejustificat prețul materialelor sau Lucrărilor;

f) Antreprenorul nu execută sau încalcă vreuna dintre obligațiile sale esențiale, după ce a fost avertizat, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, că o nouă nerespectare a acestora va duce la rezoluțiune prezentului Contract;

g) Antreprenorul este declarat în stare de incapacitate de plăți sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment, insolvabilitate);

h) Antreprenorul cesionează drepturile și obligațiile sale prevăzute de prezentul Contract fără acordul celeilalte părți;

i) Beneficiarul notifică Antreprenorul că din motive neprevăzute și datorită unor conjuncturi economice îi este imposibil să continue îndeplinirea obligațiilor contractuale.

11.2. Antreprenorul este în drept să rezoluționeze Contractul în următoarele cazuri:

a) insolvabilitatea Beneficiarului sau reținerea sistematică a plăților mai mult de 30 (treizeci) zile de la data termenului stabilit;

b) suspendarea Lucrărilor de către Beneficiar pe un termen mai mare de 90 (nouăzeci) zile;

c) Beneficiarul nu execută sau încalcă vreuna dintre obligațiile sale esențiale, după ce a fost avertizat, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, că o nouă nerespectare a acestora va duce la rezoluțiunea prezentului Contract;

d) Beneficiarul nu-și îndeplinește o obligație care este în sarcina sa și prin aceasta pune pe Antreprenorul în situația de a nu putea executa Lucrarea.

11.3. Partea care invocă o cauză de rezolvire a prezentului Contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 30 (treizeci) zile calendaristice înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele. În acest caz Contractul încetează, fără a fi necesară hotărârea unei instanțe judecătorești sau orice altă formalitate prealabilă, cu excepția transmiterii unei notificări unilaterale de reziliere.

11.4. În caz de rezoluțiune a Contractului, Părțile va convoca Comisia de recepție, care va efectua recepția Lucrărilor efectiv executate, inventarul materialelor, utilajelor și Lucrărilor provizorii, după ce se vor stabili sumele care urmează a fi plătite Antreprenorului în conformitate cu prevederile Contractului.

11.5. Prevederile prezentului articol nu înlătură răspunderea Părții care în mod culpabil a cauzat încetarea/rezolvirea Contractului.

XII. LITIGII

12.1. În cazul litigiilor privind valoarea, calitatea Lucrărilor de construcție, procedurile de verificare, corectitudinea efectuării probelor, a utilajelor de construcție folosite, fiecare parte poate, după o înștiințare prealabilă a celeilalte părți, să ceară efectuarea unor cercetări de către o instituție specializată de expertiză. Costurile cercetărilor efectuate se suportă de partea a cărei culpă a fost dovedită.

12.2. Partile vor încerca să soluționeze pe cale amiabilă divergențele aparute pe marginea executării necorespunzătoare a obligațiilor în termen de cel mult 15 (cincisprezece) zile lucrătoare.

12.3. În cazul imposibilității soluționării divergențelor pe cale amiabilă, litigiul va fi transmis spre soluționare către instanțele de judecată competente ale Republicii Moldova.

12.4. La alegerea reclamantului, orice litigiu decurgând din sau în legătură cu prezentul Contract, inclusiv la încheierea, executarea, interpretarea, desființarea ori nulitatea lui, se va soluționa de către Curtea de Arbitrajul Comercial Internațional de pe lângă Camera de Comerț și Industria din Republica Moldova, în conformitate cu Regulile de procedură arbitrală. Completul arbitral va fi compus din trei arbitri. Tribunalul arbitral va judeca litigiul în drept cu aplicarea legii Republicii Moldova. Procedura arbitrală se inițiază și se desfășoară la sediul instanței arbitrale. Limba utilizată în cadrul procedurii va fi limba română. Hotărârea pronunțată de arbitraj va fi definitivă și obligatorie pentru toate părțile la diferend și se execută imediat.

12.5. Legea care reglementează relația părților care decurge din prezentul Contract este legea de fond și de procedură a Republicii Moldova.

XIII. CLAUZE FINALE

13.1. Prezentul Contract poate fi modificat numai printr-un Act sau Acord adițional scris și semnat de ambele Părți.

13.2. În caz de transformare a unei Părți din Contract (prin reorganizare, fuziune, absorbție, divizare etc.) sau de modificare a datelor de identificare (denumire, sediu etc.), succesorul în drepturi preia poziția contractuală cu drepturi și obligații, o simplă notificare transmisă către cealaltă parte însoțită de actele doveditoare fiind suficientă în acest sens.

13.3. **Independența clauzelor:** în cazul în care una din clauzele prezentului Contract se perimă, contravine legii sau devine inoperantă ca urmare a aplicării unei decizii executive, legislative, judiciare sau a altor decrete sau decizii publice, aceasta nu va afecta valabilitatea sau aplicabilitatea celorlalte clauze contractuale care vor continua să rămână în vigoare și să producă efecte juridice ca și cum clauza invalidată, perimată sau inoperantă nu a făcut parte din acest Contract la data semnării lui, cu condiția ca părțile să ia măsurile necesare pentru a înlocui clauza invalidată, perimată sau inoperantă cu o altă clauză valabilă, legală și aplicabilă care să conducă la aceleași efecte juridice și / sau economice.

13.4. **Transmiterea de notificări:** în cazul trimerilor poștale, expediate în adresa poștală indicată în Contractul prezent, confirmarea de înmânare se face prin avizul poștal, indiferent dacă este sau nu semnat de partea care trebuia să primească scrisoare. Notificările/comunicările dintre Părți, care poartă caracter operațional și nu au consecințe juridice, se vor face, de regulă, prin mijloace electronice, la adresele de e-mail menționate în prezentul Contract sau comunicate ulterior. Documentele scanate transmise de la și către aceste adrese de e-mail, aparținând Părților, conform prezentului Contract, au valoarea unei forme textuale a informației, opozabile și angajante pentru Părți. În situații excepționale părțile se vor contacta telefonic sau sms, inclusiv aplicații: viber, whatsapp. În cazul modificării datelor de contact ale unei Părți, aceasta se obligă să anunțe cealaltă Parte de îndată, în caz contrar notificările transmise conform vechilor date de contact fiind valabile și producând efecte conform Contractului.

13.5. **Valabilitatea** prezentului Contract începe din momentul semnării lui de ambele Părți și se încheie la data expirării termenului de garanție conform prevederilor pct. 7.1.-7.2. la prezentul Contract. Perioada de valabilitate a Contractului se poate prelungi în urma unui Act adițional semnat de cele două Părți.

13.6. În cazul în care o situație nu este prevăzută de prezentul Contract, Părțile se vor conduce adecvat scopului și reglementărilor acestui Contract, astfel cum poate presupune că Părțile ar fi convenit-o dacă ar fi cunoscută o astfel de situație.

13.7. Prezentul Contract, împreună cu acordurile adiționale și anexele sale fac parte integrantă din cuprinsul său.

13.8. Prezentul Contract a fost întocmit în limba română, în 2 (două) exemplare – câte unul pentru fiecare Parte, ambele fiind identice și legal valabile, posedând aceeași putere juridică.

13.9. Părțile au luat cunoștință și înțeleg pe deplin toate prevederile cuprinse în prezentul Contract. Prezentul Contract reflectă în mod deplin întreaga voință a părților, înlocuiește orice alte înțelegeri, înscrisuri, documente pre-contractuale sau negocieri care au avut loc între părți înainte de data semnării Contractului.

13.10. Părțile își exprimă în mod liber acordul de a contracta, cu intenția de a fi obligat conform prevederilor Contractului în integralitatea lui și semnează Contractul cu intenția pe deplin liberă de a dobândi toate drepturile și obligațiile prevăzute în acesta, pe care le consideră echitabile.

13.11. Persoana/persoanele care semnează prezentul Contract din partea fiecărei Părți certifică prin prezentul act faptul că are autoritate deplină să semneze acest Contract din partea părții respective și totodată faptul că se echivalează profesioniștilor în sensul stabilit de legiuitor.

13.12. Părțile au convenit și recunosc următoarele:

- a) documentele (Contractul, acordurile adiționale al Contractului, notificările, etc.) circulate între Antreprenor și Beneficiar, pot fi perfectate și semnate inclusiv în format electronic (în continuare „documente electronice”);
- b) Documentele electronice, pot fi semnate de către Părți prin aplicarea semnăturii electronice avansate calificate;
- c) utilizarea de către Părți a modalităților de semnare a documentului electronic, prevăzute în pct. 13.12. b) din prezentul Contract, este echivalată procesului de aplicare a semnăturii olografe pe document și produce aceleași efecte juridice, cu condiția că aceste modalități de

semnare sunt utilizate de către partea adversă.

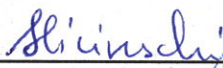
XIV. CONDIȚIILE DE COORDONARE A RELAȚIILOR ÎNTRE PĂRȚI

14.1. Reprezentanții împuterniciți ai Părților la prezentul contract sunt:

Antreprenorul: S.A. „COLASS”; Slivinski Andrei; a.slivinski@colass.md; gsm 078899999

Beneficiarul: S.R.L. „FOOD PLANET RESTAURANTS”; Ion Moroi; ion.moroi@mcdonalds.md; gsm 069401125.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR:	BENEFICIAR:
S.A. „COLASS” Adresa juridica: MD 2023, mun. Chișinău, Republica Moldova, str. Uzinelor nr. 8 Cod IBAN: D84AG000000022512715878 Banca Beneficiară: „Moldova – Agroindbank” S.A., fil Miron Costin, or. Chișinău Cod Bancar: AGRNMD2X710 Cod Fiscal: 1003600092630 Cod TVA: 400179 E-mail: contact@colass.md Tel.: 078899999 Director: Slivinski Andrei	S.R.L. „FOOD PLANET RESTAURANTS” IDNO: 1003600137218 MD-2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 134/1, IBAN: MD10AG000000022512431448 B.C. „Moldova Agroindbank” S.A. Codul băncii: AGRNMD2X Cod TVA: 7800042
 _____ /Slivinski A./	 _____ /Sanduța G./



Handwritten signatures and notes:
Vescove V.
Moroi Y.



Acord adițional nr. 1
la contractul de antrepriză (pentru construcția capitală)
f/n număr din 01.08.2023

mun. Chișinău

20.10.2023

Antreprenor: **S.A. „Colass”, Codul IDNO: 1003600092630**, Mun. Chișinău, str. str. Uzinelor 8, în persoana Administratorului **Slivinski Andrei**, care activează pe bază de Statut, pe de o parte, și

Beneficiar: **S.R.L. „Food Planet Restaurants”, Codul IDNO: 1003600137218**, sediul mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 134/1, în persoana Administratorului **Sanduta Ghenadie**, care activează pe bază de Statut, pe de altă parte,

iar împreună numite Părți, au încheiat de comun acord prezentul Acord adițional privind:

1.1. Executarea lucrărilor suplimentare de: (i) terasamente și demolări și (ii) lucrări de confecționare și instalare a pilonului publicitar (în continuare – Lucrări suplimentare) la *Obiectul pentru alimentație publică de tip restaurant, teren cu nr. cadastral 0300203.151 din mun. Bălți, str. Decebal, nr. 130.*

1.2. Volumul Lucrărilor suplimentare, care vor fi îndeplinite, și costul lor sînt reflectate în Devizele de cheltuieli - Anexa nr. 1 și Anexa nr. 2 la prezentul Acord adițional.

1.3. Prețul constituie **295 094.00** (două sute noăzeci și cinci mii nouăzeci și patru lei, 00 bani) **MDL, inclusiv TVA**, conform Devizurilor de cheltuieli.

1.4. Achitarea se efectuează de către Beneficiar pe etape, în lei MDL la cursul BNM la data achitării, prin transferul sumelor de bani la contul de decontare al Antreprenorului: (Cod fiscal: 1003600092630, Cod TVA : 0400179, IBAN: MD84AG000000022512715878 în BC „Moldova–Agroindbank” SA fil. Miron Costin , or. Chișinău, Cod bancar: AGRNMD2X437).

1.5. Beneficiarul va achita costul Lucrărilor suplimentare conform următoarelor etape:

1.5.1. **Avans de 50%** din valoarea Lucrărilor suplimentare – se achită în termen de 10 (zece) zile lucrătoare de la semnarea prezentului Acord adițional;

1.5.2. **Plata finală de 50%** din valoarea Lucrărilor suplimentare se va achita în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare după verificarea și semnarea fără obiecții de către Beneficiar al **Procesului-verbal de recepție a Lucrărilor suplimentare**.

1.6. Termenul de executare a Lucrărilor suplimentare: **30 (treizeci) zile calendaristice** din data achitării avansului din pct. 1.5.1. al prezentului Acord adițional.

1.7. Obligațiile contractuale ale Părților neprevăzute în prezentul Acord adițional rămîn neschimbate.

1.8. Părțile au luat cunoștință și înțeleg pe deplin toate prevederile cuprinse în prezentul Acord adițional.

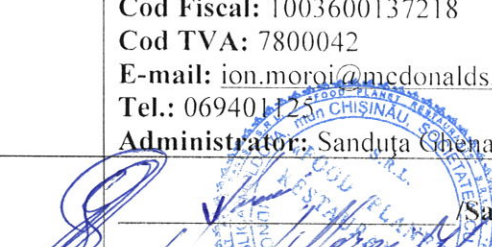
1.9. Reprezentanții împuterniciți ai Părților la prezentul contract sunt:

Antreprenorul: **S.A. „COLASS”**; Slivinski Andrei; a.slivinski@colass.md; gsm 078899999

Beneficiarul: **S.R.L. „FOOD PLANET RESTAURANTS”**; Ion Moroi; ion.moroi@mcDonalds.md; gsm 069401125.

1.10. Prezentul Acord adițional a fost întocmit în limba română, în 2 (două) exemplare – câte unul pentru fiecare Parte, ambele fiind identice și legal valabile, posedând aceeași putere juridică.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR:	BENEFICIAR:
S.A. „COLASS” Adresa juridica: MD 2023, mun. Chișinău, Republica Moldova, str. Uzinelor nr. 8 Cod IBAN: MD84AG000000022512715878 Banca Beneficiară: „Moldova –Agroindbank” S.A., sucursala Miron Costin Business Centru, or. Chișinău Cod Bancar: AGRNMD2X437 Cod Fiscal: 1003600092630 Cod TVA: 0400179 E-mail: contact@colass.md Tel.: 078899999 Director: Slivinski Andrei	S.R.L. „FOOD PLANET RESTAURANTS” Adresa juridica: MD-2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 134/1, Cod IBAN: MD10AG000000022512431448 Banca Beneficiară: „Moldova Agroindbank” S.A. Codul băncii: AGRNMD2X Cod Fiscal: 1003600137218 Cod TVA: 7800042 E-mail: ion.moroi@mcDonalds.md Tel.: 069401125 Administrator: Sanduta Ghenadie
 /Slivinski A./	 /Sanduta G./

Acord adițional nr. 2
la contractul de antrepriză (pentru construcția capitală)
f/n număr din 01.08.2023

mun. Chișinău

14.12.2023

Antreprenor: S.A. „Colass”, Codul IDNO: 1003600092630, Mun. Chișinău, str. str. Uzinelor 8, în persoana Administratorului **Slivinski Andrei**, care activează pe bază de Statut, pe de o parte, și

Beneficiar: S.R.L. „Food Planet Restaurants”, Codul IDNO: 1003600137218, sediul mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 134/1, în persoana Administratorului **Sanduța Ghenadie**, care activează pe bază de Statut, pe de altă parte,

iar împreună numite Părți, au încheiat de comun acord prezentul Acord adițional privind:

1.1. Executarea lucrărilor suplimentare de: (i) amenajare a teritoriului: ETAPA I (în continuare – Lucrări suplimentare) la *Obiectul pentru alimentație publică de tip restaurant, teren cu nr. cadastral 0300203.151 din mun. Bălți, str. Decebal, nr. 130.*

1.2. Volumul Lucrărilor suplimentare, care vor fi îndeplinite, și costul lor sînt reflectate în Devizul de cheltuieli - Anexa nr. 1 la prezentul Acord adițional.

1.3. Prețul constituie **720 000.00** (șapte sute douăzeci mii lei, 00 bani) **MDL, inclusiv TVA**, conform Devizului de cheltuieli.

1.4. Achitarea se efectuează de către Beneficiar pe etape, în lei MDL la cursul BNM la data achitării, prin transferul sumelor de bani la contul de decontare al Antreprenorului: (Cod fiscal: 1003600092630, Cod TVA : 0400179, IBAN: MD84AG000000022512715878 în BC „Moldova-Agroindbank” SA fil. Miron Costin , or. Chișinău. Cod bancar: AGRNMD2X437).

1.5. Beneficiarul va achita costul Lucrărilor suplimentare conform următoarelor etape:

1.5.1. **Avans de 50%** din valoarea Lucrărilor suplimentare – se achită în termen de 10 (zece) zile lucrătoare de la semnarea prezentului Acord adițional;

1.5.2. **Plata finală de 50%** din valoarea Lucrărilor suplimentare se va achita în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare după verificarea și semnarea fără obiecții de către Beneficiar al **Procesului-verbal de recepție a Lucrărilor suplimentare**.

1.6. Termenul de executare a Lucrărilor suplimentare: **30 (treizeci) zile calendaristice** din data achitării avansului din pct. 1.5.1. al prezentului Acord adițional.

1.7. Obligațiile contractuale ale Părților neprevăzute în prezentul Acord adițional rămîn neschimbate.

1.8. Părțile au luat cunoștință și înțeleg pe deplin toate prevederile cuprinse în prezentul Acord adițional.

1.9. Reprezentanții împuterniciți ai Părților la prezentul contract sunt:

Antreprenorul: S.A. „COLASS”; Slivinski Andrei; a.slivinski@colass.md; gsm 078899999

Beneficiarul: S.R.L. „FOOD PLANET RESTAURANTS”; Ion Moroi; ion.moroi@medonalds.md; gsm 069401125.

1.10. Prezentul Acord adițional a fost întocmit în limba română, în 2 (două) exemplare – câte unul pentru fiecare Parte, ambele fiind identice și legal valabile, posedând aceeași putere juridică.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR:	BENEFICIAR:
S.A. „COLASS” Adresa juridica: MD 2023, mun. Chișinău, Republica Moldova, str. Uzinelor nr. 8 Cod IBAN: MD84AG000000022512715878 Banca Beneficiară: „Moldova –Agroindbank” S.A., sucursala Miron Costin Business Centru, or. Chișinău Cod Bancar: AGRNMD2X437 Cod Fiscal: 1003600092630 Cod TVA: 0400179 E-mail: contact@colass.md Tel.: 078899999 Director: Slivinski Andrei	S.R.L. „FOOD PLANET RESTAURANTS” Adresa juridica: MD-2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 134/1, Cod IBAN: MD10AG000000022512431448 Banca Beneficiară: „Moldova Agroindbank” S.A. Codul băncii: AGRNMD2X Cod Fiscal: 1003600137218 Cod TVA: 7800042 E-mail: ion.moroi@medonalds.md Tel.: 069401125 Administrator: Sanduța Ghenadie
  _____/Slivinski A./	  _____/Sanduța G./

**Acord adițional nr. 3
la contractul de antrepriză (pentru construcția capitală)
f/n număr din 01.08.2023**

mun. Chișinău

22.01.2024

Antreprenor: S.A. „Colass”, Codul IDNO: 1003600092630, Mun. Chișinău, str. str. Uzinelor 8, în persoana Administratorului **Slivinski Andrei**, care activează pe bază de Statut, pe de o parte, și

Beneficiar: S.R.L. „Food Planet Restaurants”, Codul IDNO: 1003600137218, sediul mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint, 134/1, în persoana Administratorului **Sanduța Ghenadie**, care activează pe bază de Statut, pe de altă parte,

iar împreună numite Părți, au încheiat de comun acord prezentul Acord adițional privind:

1.1. Executarea lucrărilor suplimentare de: **finisări interioare** (în continuare – Lucrări suplimentare) la *Obiectul pentru alimentație publică de tip restaurant, teren cu nr. cadastral 0300203.151 din mun. Bălți, str. Decebal, nr. 130.*

1.2. Volumul Lucrărilor suplimentare, care vor fi îndeplinite, și costul lor sînt reflectate în Devizul de cheltuieli - Anexa nr. 1 la prezentul Acord adițional.

1.3. Prețul constituie **1 880 000.00** (un milion opt sute optzeci mii lei, 00 bani) **MDL, inclusiv TVA**, conform Devizului de cheltuieli.

1.4. Achitarea se efectuează de către Beneficiar pe etape, în lei MDL la cursul BNM la data achitării, prin transferul sumelor de bani la contul de decontare al Antreprenorului: (Cod fiscal: 1003600092630, Cod TVA : 0400179, IBAN: MD84AG000000022512715878 în BC „Moldova-Agroindbank” SA fil. Miron Costin , or. Chișinău, Cod bancar: AGRNMD2X437).

1.5. Beneficiarul va achita costul Lucrărilor suplimentare conform următoarelor etape:

1.5.1. **Avans de 50%** din valoarea Lucrărilor suplimentare – se achită în termen de 10 (zece) zile lucrătoare de la semnarea prezentului Acord adițional;

1.5.2. **Plata finală de 50%** din valoarea Lucrărilor suplimentare se va achita în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare după verificarea și semnarea fără obiecții de către Beneficiar al **Procesului-verbal de recepție a Lucrărilor suplimentare**.

1.6. Termenul limită de executare a Lucrărilor suplimentare: **29 februarie 2024** cu condiția achitării avansului conform pct. 1.5.1. al prezentului Acord adițional.

1.7. Obligațiile contractuale ale Părților neprevăzute în prezentul Acord adițional rămîn neschimbate.

1.8. Părțile au luat cunoștință și înțeleg pe deplin toate prevederile cuprinse în prezentul Acord adițional.

1.9. Reprezentanții împuterniciți ai Părților la prezentul contract sunt:

Antreprenorul: S.A. „COLASS”; Slivinski Andrei; a.slivinski@colass.md; gsm 078899999

Beneficiarul: S.R.L. „FOOD PLANET RESTAURANTS”; Ion Moroi; ion.moroi@mcdonalds.md; gsm 069401125.

1.10. Prezentul Acord adițional a fost întocmit în limba română, în 2 (două) exemplare – câte unul pentru fiecare Parte, ambele fiind identice și legal valabile, posedând aceeași putere juridică.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR:	BENEFICIAR:
S.A. „COLASS” Adresa juridica: MD 2023, mun. Chișinău, Republica Moldova, str. Uzinelor nr. 8 Cod IBAN: MD84AG000000022512715878 Banca Beneficiară: „Moldova –Agroindbank” S.A., sucursala Miron Costin Business Centru, or. Chișinău Cod Bancar: AGRNMD2X437 Cod Fiscal: 1003600092630 Cod TVA: 0400179 E-mail: contact@colass.md Tel.: 078899999 Director: Slivinski Andrei	S.R.L. „FOOD PLANET RESTAURANTS” Adresa juridica: MD-2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 134/1, Cod IBAN: MD10AG000000022512431448 Banca Beneficiară: „Moldova Agroindbank” S.A. Codul băncii: AGRNMD2X Cod Fiscal: 1003600137218 Cod TVA: 7800042 E-mail: ion.moroi@mcdonalds.md Tel.: 069401125 Administrator: Sanduța Ghenadie
 _____ /Slivinski A./	 _____ /Sanduța G./

Executarea lucrărilor de construcție la Obiect de alimentație publică de tip restaurant, teren cu nr. cadastral 0300203.151 din mun. Bălti, str. Decebal, nr. 130.

Nr	Denumirea lucrarilor	Anul 2023															
		August				Septembrie				Octombrie				Noiembrie			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
Lucrari de terasamente																	
1	Executarea groapei de fundatie, Umplutura inversa																
Demolari la constructii existente, OLC																	
2	Organizarea OLC																
3	Demolarea cladirilor existente, Deesfacerea asfaltului existent, Organizare OLC, Defrisarea copacilor, Astuparea fintinii de apa																
Fundatii																	
4	Strat egalizator sub fundatii, Fundatii izolate Fm-1 - 12buc, Blocuri de ancorare																
5	Strat egalizator sub soclu, Soclu, Hidroizolatie soclului (partea exterioara)																
Structura de rezistenta: Carcasa metalica																	
6	Structura de rezistenta din metal negru *inclusiv elaborarea nodurilor de prindere a elementelor metalice prin buloane. Guler coloane. Metize																
Pardosele																	
7	Executarea pardoselelor Tip I, Tip Pf-I, Tip Pf-2																
Inchideri si compartimentari																	

Акт сверки

взаимных расчетов по состоянию на 03.07.2024
между Colass S.A., ф/к 1003600092630 и Food Planet Restaurants SRL, ф/к 1003600137218
за период 01.01.2023 - 03.07.2024

По данным Colass S.A., ф/к 1003600092630, MDL					По данным Food Planet Restaurants SRL, ф/к 1003600137218, MDL	
Дата	Документ	Дебет	Кредит	Текущий остаток	Дебет	Кредит
Сальдо начальное 01.01.2023		0,00		Кт 0		0,00
16.01.23	Расходная налоговая накладная EAE 000989700 Food Planet Restaurants SRL от 16 01 2023	51 000,00		Дт 51 000		
19.01.23	Банковские выписки № 0000000017 от 19 01 2023		51 000,00			
03.08.23	Банковские выписки № 0000000320 от 03 08 2023		2 120 000,00	Кт 2 120 000		
03.10.23	Банковские выписки № 0000000451 от 03 10 2023		598 094,00	Кт 2 718 094		
31.10.23	Банковские выписки № 0000000513 от 31 10 2023		1 060 000,00	Кт 3 778 094		
27.12.23	Банковские выписки № 0000000634 от 27 12 2023		1 533 500,00	Кт 5 311 594		
29.12.23	Расходная налоговая накладная AAR 9721019 Food Planet Restaurants SRL от 29 12 2023	5 248 319,03		Кт 63 274,97		
13.02.24	Банковские выписки № 0000000059 от 13 02 2024		4 819,03	Кт 68 094		
20.02.24	Банковские выписки № 0000000071 от 20 02 2024		940 000,00	Кт 1 008 094		
21.03.24	Банковские выписки № 0000000135 от 21 03 2024		600 000,00	Кт 1 608 094		
17.05.24	Банковские выписки № 0000000233 от 17 05 2024		3 000 000,00	Кт 4 608 094		
29.05.24	Расходная налоговая накладная AAR 9721058 Food Planet Restaurants SRL от 29 05 2024	6 352 083,49		Дт 1 743 989,49		
14.06.24	Банковские выписки № 0000000280 от 14 06 2024		1 200 000,00	Дт 543 989,49		
20.06.24	Банковские выписки № 0000000284 от 20 06 2024		300 000,00	Дт 243 989,49		
Обороты за период		11 651 402,52	11 407 413,03	243 989,49		
Сальдо конечное		243 989,49		Дт 243 989,49		0,00

По данным Colass S.A., ф/к 1003600092630

на 03.07.2024, контрагент Food Planet Restaurants SRL, ф/к 1003600137218 регистрирует задолженность по отношению к контрагенту Colass S.A., ф/к 1003600092630 в сумме 243 989,49 MDL

Colass S.A.
Фискальный код: 1003600092630
Адрес: mun. Chişinău, str. Uzinelor, 8
Телефон: 022429866
Банковские реквизиты:
Расчетный счет: MD84AG000000022512715878
в BC'MAIB'S.A. suc.'Miron Costin Business Centru'
Код банка: AGRNMD2X437

Food Planet Restaurants SRL
Фискальный код: 1003600137218
Адрес: mun. Chişinău str. Stefan cel Mare si Sfint 134/1
Телефон:
Банковские реквизиты:
Расчетный счет: MD10AG000000022512431448
в BC'MAIB'S.A.
Код банка: AGRNMD2X



М.П.

INVESTITOR (BENEFICIAR)

**S.R.L. „Food Planet Restaurants”, IDNO: 1003600137218
Sediul: MD-2012, mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 134/1**

**ACT
DE RECEPȚIE**

Nr. f/n din 29.02.2024

**Construcția obiectului de alimentație publică de tip restaurant pe terenul
privat cu nr. cadastral 0300203.151, în mun. Bălți, str. Decebal, 130**
(denumirea obiectivului, adresa poștală)

Municipiul Bălți.

Obiectivul: **Construcția obiectului de alimentație publică de tip restaurant pe terenul privat cu nr. cadastral 0300203.151.02 B-02**

Lucrările au fost executate în baza autorizației de construire nr.191 din 10.07.2023, valabilă pînă la 10.07.2024.

1. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul lunii februarie anului 2024 fiind formată din:

Sanduta Ghenadie, Director “Food Planet Restaurants” S.R.L. – Investitor și Proprietar.

Patranica Andrei, Diriginte de șantier

Bajora Ivan, Responsabil tehnic

Limbas Sergiu, Șef-Arhitect

Slivinski Andrei, Administrator “Colass” S.A. – Antreprenor General

2. Au mai participat la recepție:

alți membri nu au participat

(numele, prenumele)

(calitatea)

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor propuse, a constatat următoarele:

- 1) lucrările pe specialități au fost executate și recepționate conform listei anexă nr.1;
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 10.02.2024;
- 3) observațiile comisiei de recepție finală nu sunt;
- 4) expertiza tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectivului au fost completate;
- 5) instrucțiunile de exploatare și urmărire a comportării în timp a obiectului sunt în posesia utilizatorului;

6) construcția s-a comportat corespunzător în perioada de terminarea ei la data de 10.02.2024 pînă în prezent;

4. valoarea obiectivului este de – **20 500 000 lei** finanțate din mijloace financiare proprietate privată al companiei

5. În baza constatărilor făcute, Comisia de recepție finală propune:

„Construcția obiectului de alimentație publică de tip restaurant pe terenul privat cu nr. cadastral 0300203.151.02 B-02”

SPRE RECEPȚIE FINALĂ.

6. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin: Autorizație de construire nr. nr.191 din 10.07.2023, Certificatul de Urbanism nr. 16 din 30.01.2023 și prin constatările avizelor pozitive anexate.

Comisia de recepție recomandă următoarele: **Construcția obiectului de alimentație publică de tip restaurant pe terenul privat cu nr. cadastral 0300203.151.02 B-02**

SE RECEPȚIONEAZĂ.

6. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Clădire nelocativă cu numărul cadastral: **0300203.151.02, Litera B-02**, cu modul de folosință “Construcție comercială, prestarea serviciilor” cu suprafața la sol a clădirii **506,2 m.p.** și suprafața totală interioară a clădirii **471,7 m.p.** inclusiv suprafața comercială **262,7 m.p.**, și numărul de nivele – **1 (Parter)**, amplasat în **mun. Bălți, str. Decebal, 130**, conform Certificatului despre rezultatele inspectării bunului imobil (pentru clădiri nelocative) **Nr. 24_C5 din 23.02.2024**, anexat la prezentul proces-verbal.

7. Prezentul proces – verbal, conținând 2 (una) file și 1 (una) anexă numerotată, cu un total de 20(două zeci) file, a fost încheiat la data de 29.02.2024 în 6 (șase) exemplare.

Comisia de recepție finală:

Comisia de recepție: _____ Specialiști:
Investitor și Beneficiar _____ Sanduța Ghenadie
S.R.L. “FOOD PLANET RESTAURANTS”

Diriginte de șantier _____ Patranica Andrei

Responsabil tehnic _____ Bajora Ivan

Șef-Arhitect _____ Limbas Sergiu

Antreprenor General
Slivinski Andrei,
Administrator “Colass” S.A. _____ Slivinski Andrei

TRANSMISĂ:
EXECUTANTUL:
S.A. “COLASS”

PRIMITĂ:
INVESTITORUL:
„FOOD PLANET RESTAURANTS” S.R.L.

L.Ș. _____
(semnătura)

L.Ș. _____
(semnătura)